

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 90 (1964)
Heft: 24

Artikel: Bittere Pilen in der Sowjetzone
Autor: [s.n]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-503684>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Erfolg oder Geld zurück

Erfolg mit FS — das heisst:
Schuppen und Haarausfall verschwinden, oder Geld zurück
— anstandslos — sofort nachdem Sie uns
die FS-Flasche mit einem kleinen Rest zurücksenden.

Das ist die absolute FS-Garantie.

Darum empfehlen Fachleute der Haarpflege
nur ein Haarwasser: FS-Brennessel-Petrol-Konzentrat.

Das Haarwasser der Erfolgreichen!

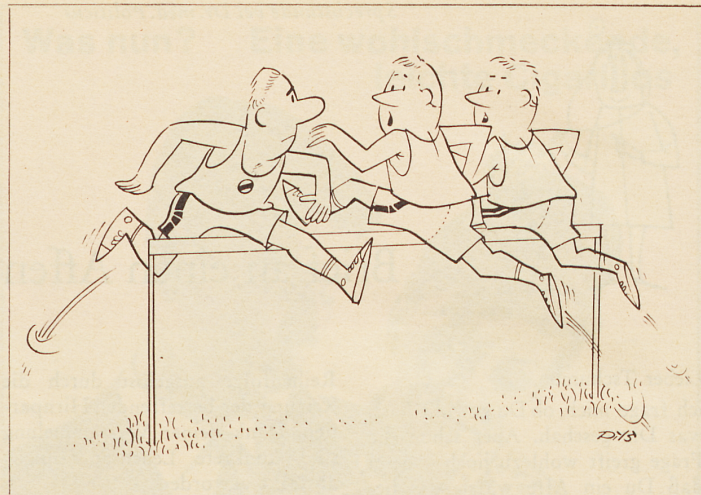
Neu: Tiefen-Dauerwirkung, schönes, gesundes Haar durch
FS-Schockwirkstoffe in Verbindung mit den bewährten
Kräuterextrakten. Jetzt mit FS-Haarfestiger für eine tadel-
lose, haltbare Frisur. Erfrischend angenehm parfümiert.

Verlangen Sie eine FS-Friction bei Ihrem Coiffeur.
FS — das einzige Haarwasser mit absoluter Garantie.

FS



Parfumerie Franco-Suisse, Ewald & Cie. AG, Pratteln/Basel



Am Hitsch fi Mainig



Dar Härr Bundasroot Schoodee hätt
khai lichte Poschta. I teeti au lia-
bar Khüa hüata. Mit da säbbna isch
bessar uuszkhoos als mit hoohha
und hööhbara Offiziar, vu denna
jeeda maint, nu siini Waffagattig
sej aswas wärt. Pflüügar hend Su-
parflugzüüg wella. Ebba Miraasch.
zParlament häts bewilligt. I hettis
nitta. I varschoon zwoor nüüt vu
Flugzüüg, abar ii intressiar mi
abitz für Tächnikh. Und hann bis
jetz nüüt anders ärläppt, als daß
jeedas Auto und jeedas Flugzüüg
noch schpöötaschtans füüf oder
säagand miar amool zähha Joor
vu nöüja Khischta totaal überholt
isch. A hüttigi Khonschtrukhzioon
vunama Khampffluugzüüg isch in
zähha Joor gad no guat zum
Schpaziaraflüüga. Und au mit da
Miraasch wirts asoo ussakhoo,
wenns denn asoo anno nüünzähha-
hundertsibbzig im schwizaaarische
Luftraum ummakhrüühha wär-
dand. Darfüür khoschtans denn a
Milliarda mee, als zParlament be-
willigt hätt. Tuusig Millioona mee!
Was teeti a Verwaltigsroot vunara
Grooßfirma mahha, wenn iarna
Genaraaltiräkhtar nitt gschäfta
teeti, wia är imm voorgschribba
hätt? Khönnti denn dar Genaraal-
tiräkhtar aifach säaga: As tuat miar
laid, miini Untardiräkhtoor händ
halt ooni miins Wüssa asoo sau-
blööd gfuarwärkhat, wells nitt mee
vu dar Sach varschtöünd und halt
aswia dar Gröößawaan hend. Do
khamma halt jetz nüüt me mahha.
— Wowoll, dar Varwaltigsroot
khönnti do schu aswas mahha. Är
teeti am Genaraaltiräkhtar schriiba:

Loosand amool, guata Maa, vu jetz
aa khönnand iar uff aigani Räch-
nig schaffa. Miar abar leggend üüs
a Genaraaltiräkhtar zuahha, wo
zeersch uff üüs loosat und eersch
no Untardiräkhtooran iischteilt, wo
aswas wärt sind!



Ein charakteristisches Merkmal des
schweizerischen Geschäfts- und auch
Privatlebens ist der eingeschriebene
Brief... Während in England der
Empfänger eines «registered letter»
freudig ausruft: «Hallo, wer schickt
mir Geld?» brummt der Schweizer
Empfänger mißtrauisch: «Wer hat
wieder etwas zu reklamieren?»

R. A. Langford

Bittere Pillen in der Sowjetzone

Der Arzt zum Patienten: «Ich kann
nichts mehr für dich tun. Verab-
reiche ich dir ein Medikament aus
Westeuropa, so ist es um mich ge-
schehen, gebe ich dir eines aus Ost-
europa, so ist es um dich gesche-
hen.»

AM



bestbewährt bei Kopfweh,
Zahnweh, Rheuma-, Glieder-
schmerzen, Fieber